

DOI: 10.15393/j10.art.2019.3841

УДК 930.253

Валентина Супино*независимый исследователь**(Флоренция, Италия; Париж, Франция)*

valentina.supino@wanadoo.fr

**Флорентийские адреса Достоевского***

Аннотация. В статье приведены новые данные о пребывании Ф. М. Достоевского во Флоренции в 1868–1869 гг. Изучение архивных материалов и исторических карт позволило выявить важные и неизвестные факты, высказать предположения о жизни и творческой деятельности писателя в период возникновения замысла романа «Атеизм», уточнить некоторые ранее опубликованные сведения. Установлено, что дом на ул. Гвиччардини, первое жилье писателя во Флоренции, не был полностью разрушен, его фасад сохранился до настоящего времени. Обнаружено свидетельство о другом жилье писателя во Флоренции, ранее не упоминавшемся, определен точный адрес его проживания у Рынка Порчеллино. В двух приходских архивах имеются заметки католических священников, указывающие на обращение некоего православного русского по поводу проведения мессы, а также за благословением — интересно, что в обоих случаях адреса проживания обратившегося русского совпадают с адресами домов, в которых жил Достоевский.

Ключевые слова: Достоевский, Флоренция, православие и католицизм, замысел романа «Атеизм», архивы

Ф. М. Достоевский во время своего третьего пребывания в Италии (с сентября 1868 г. по август 1869 г.)¹ приехал во Флоренцию в последние дни ноября или в первые дни декабря 1868 г.² и остался в этом городе на восемь месяцев.

3 мая 1952 г. во время «II Международного дня чествования выдающихся иностранцев, живших во Флоренции» («IIª Giornata internazionale per le onoranze a illustri stranieri che avevano abitato a Firenze») было решено повесить четыре памятных таблички: одну — на доме, в котором жил Альфонс де Ламартин, на ул. Серраллы, 134; другую — на доме Натаниэля Готорна № 132 на той же улице; третью — на Палаццо Марини на ул. Вальфонда, где жил Перси Шелли³. Четвертая табличка на воротах Пьяцца Питти, 22, посвященная Федору Достоевскому, отличается от остальных. Ее текст следующий: «Здесь поблизости в течение 1868 и 1869 годов Федор Михайлович

Достоевский закончил роман «Идиот»» (*«In questi pressi fra il 1868 e il 1869 Fedor Mihailovic Dostoevskij compì il romanzo “L’Idiota”»*). Выражение «здесь поблизости» не означает, что писатель проживал именно в данном доме, но он заканчивал работу над романом «Идиот» в этих окрестностях — тем самым подчеркивается, что процесс создания знаменитого произведения более важен, чем простая конкретизация местопребывания писателя. Такая формулировка не снимает вопроса: где же тогда жил Достоевский?

Отыскать флорентийские адреса писателя нелегко. Во всех письмах из Флоренции и других европейских городов к родственникам или друзьям он просил писать ему «до востребования». Уже в Женеве Достоевский понял, что за ним следят агенты III Отделения царской полиции и что его письма вскрываются, прочитываются, а иногда и не доходят до адресатов⁴. Кроме того, сам отъезд писателя в Европу был связан с тем, что в России ему грозило заключение в долговое отделение за многочисленные обязательства перед кредиторами (см.: [Достоевская А. Г.: 114], [Андрианова: 73]).

Вероятно, в 1953 г., во время закладки памятного знака, было известно лишь то, что Достоевский жил «вблизи Palazzo Pitti», о чем писала в своих воспоминаниях его жена, А. Г. Достоевская [Достоевская А. Г.: 236]. О доме на улице Гвиччардини (*via Guicciardini*, 8) стало известно около тридцати лет назад из статей Н. П. Прожогина [Прожогин, 1981, 1983]⁵, в которых он пишет об исследованиях, проведенных в «Кабинете Вьёссё» (*Cabinetto Vieusseux*) при участии Маурицио Босси (*Maurizio Bossi*), директора *Centro Romantico* данного Кабинета. В регистрационных каталогах Кабинета была найдена запись рукой писателя, сделанная 16 декабря 1868 г.⁶, с указанием адреса проживания: «улица Гвиччардини № 8, на третьем этаже» (*«M-r Theodore Dostoiewsky, via Guicchiardini⁷ № 8, au second»¹⁾*), который не изменился и к 3 февраля 1869 г., когда Достоевский обновил абонемент⁸. На третьем этаже этого дома жила с прислугой вдова, графиня Барбера Суккини (*Barbera Succhini*), которая сдавала комнаты, о чем свидетельствуют реестры, обнаруженные в историческом архиве прихода Санта-Феличита (*Archivio Storico Parrocchiale di Santa Felicita*)⁹. Исходя из анализа этих документов и записей, хранящихся в «Кабинете Вьёссё», с высокой степенью вероятности можно утверждать, что писатель снимал комнаты у этой графини.

Считалось, что дом по ул. Гвиччардини был заминирован и взорван немецкими войсками в августе 1944 г., но сравнение нескольких фотографий, сделанных до и после указанной даты, опровергает эту гипотезу. Несмотря на огромную воронку на улице Гвиччардини (см. *Илл. 1*), фасад дома № 8 остался невредимым и после войны, а с открытием улицы Барбадори был соединен с домом № 10 (ныне под № 2).

¹⁾ *second* — букв. «второй», по русскоязычной нумерации этажей — третий.



Илл. 1. Фото после взрыва немецких мин. Август 1944 г.

Нумерация домов на улицах Флоренции, расположенных перпендикулярно р. Арно (как в случае с ул. Гвиччардини), начинается от реки. Если считать от начала моста Ponte Vecchio на углу с ул. Борго Сан Якопо (Borgo S. Jacopo), дом № 8, где поселился Федор Михайлович, был четвертым домом справа, так как, находясь за р. Арно, дома с четными номерами расположены справа от ул. Гвиччардини, а с нечетными — слева. На довоенных фотографиях можно обнаружить дом с заколоченными окнами (вероятно, для защиты от холода), в котором, должно быть, и жил Достоевский (*Илл. 2*). Старые довоенные карты свидетельствуют о том, что дома №№ 8, 10, 12 и 14 выходили на площадь Санта-Феличита. Ныне здание полностью отреставрировано, и из окон помещения, которое первоначально располагалось на третьем этаже¹⁰, открывается вид на площадь с церковью Санта-Феличита и частью сада Боболи (Giardino Boboli), где, как известно, писатель любил прогуливаться с женой, шутливо называя себя «мистером Микобером», а жену «мистрисс Микобер» [Достоевская А. Г.: 237], [Достоевская Л. Ф., 1992: 123], [Достоевская Л. Ф., 2017: 158].

Следует отметить, что адресов, по которым проживал Достоевский во Флоренции, не два, как считалось ранее, а, по крайней мере, три или даже четыре. Первый, где он проживал сразу по прибытии, в конце 1868 г., — на ул. Гвиччардини, 8, как указано в абонементной записи «Кабинета Вьёссё»;



Илл. 2. Фото из архива Алинари, Флоренция. 1930-е гг.

второй — обнаружен нами недавно в реестре жителей («Stato delle Anime») прихода Санта-Феличита за 1869 г. (A.S.P.S.F., рукопись 29, с. 100), в котором имеется отметка о том, что Достоевский несколько месяцев проживал в бельэтаже на Виа де Барди, 31 (via de'Bardi): «Vi sostò alcuno mese al p. nobile Dostoievski F.» (см. Илл. 3).

Via di Bardi		
29		
Giusti	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 63 186
Graziani	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 17 186
	Emilia	6 27 186
	Almida	6 22 186
Giusti	Pistoia	6 27 186
Puliti	Guardia di Pistoia	6 28 186
31		
Bonaparte	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 14 186
Cardinali	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 11 186
Muccinelli	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 14 186
Perinai	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 27 186
Perinai	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 28 186
Canavelli	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 28 186
Maiali	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 28 186
Salicini	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 27 186
34		
Ciampi	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 11 186
Bongiovanni	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 27 186
Gatti	Carabinieri della Guardia di Pistoia	6 28 186
Vi sono alcuni mesi al p.obile Distorvisti F		

Илл. 3.

По этому адресу он жил «несколько месяцев» (или, точнее, «пару месяцев») в доме принца Антонио Бонапарта (Antonio Bonaparte)¹¹. Из окон этого красивого дома (см. Илл. 4), расположенного на перекрестке напротив еще существовавшей тогда церкви Санта-Мария-сопр-Арно¹², можно было наслаждаться прекрасным видом.

Обратимся к истории знакомства писателя с Антонио Бонапартом. Как следует из сохранившейся записи от 7 марта 1865 г. в Книге посетителей «Кабинета Вьёссё», принц также был зарегистрирован по этому адресу¹³. В этой записи указан его адрес — Виа де Барди, № 31. Вероятно, именно в «Кабинете Вьёссё» писатель и принц познакомились. Кроме того, Антонио



Илл. 4.

Бонапарт говорил на французском (его отец, Люсьен Бонапарт, хотел, чтобы все его дети говорили по-французски), языке, который Достоевский, как и большинство образованных людей того времени, хорошо знал и любил.

В корреспонденции Достоевского 1869 г. обнаруживается множество свидетельств крайней нужды писателя. Жалобы на недостаток денежных средств и плохих условий проживания находим в письме к племяннице Соне Ивановой от 25 января (6 февраля):

«Две недели было холоду, небольшого, но по подлому, низкому устройству здешних квартир мы мерзли эти две недели, как мыши в подполье» (ДЗ0, 29, 10),

и в письмах к Страхову — от 26 февраля (10 марта):

«Но нужды мои увеличиваются (жена опять беременна), расходов много, а жили мы в последнее время с такой экономией, что даже отказывали себе во всем» (ДЗ0, 29₁, 20)

и от 6 (18) апреля:

«...а так как у меня и теперь денег нет, то всё это время, до самого отъезда, придется жить в долг...» (ДЗ0, 29₁, 34).

В письме от 8 (20) марта 1869 г. он признается Соне, что занял 200 франков у «одного господина» (ДЗ0, 29₁, 23). Мог ли оказаться этим господином принц Антонио Бонапарт?

Данных в пользу этого предположения пока не было найдено. Реконструкция хронологии флорентийского пребывания и переездов Достоевского может прояснить эту ситуацию.

Так, 29 апреля (11 мая) 1869 г. Достоевский сообщает Страхову о нанятом новом жилье:

«...чтоб не возобновлять уговор с прошлой квартирой на месяц, я ее оставил, по моему мнению, дня на три, не больше, и вот теперь уже восемь дней плачу не помесечно, а подневно, что несравненно дороже» (ДЗ0, 29₁, 37).

Маловероятно, что принц Бонапарт сдавал комнаты на день. Можно предположить, что писатель, после того как оставил квартиру Антонио Бонапарта, в расчете вскоре покинуть Флоренцию прожил пару недель в каком-то пансионе (третье флорентийское жилье).

В переписке Достоевского встречается единственный намек на еще одно жилье: в письме от 29 августа (10 сентября) 1869 г. он сообщает племяннице Соне о том, что был вынужден из-за нехватки денег в мае¹⁴ покинуть квартиру, в которой жил зимой, чтобы переселиться в «крошечное помещение» (ДЗ0, 29₁, 56) у рынка. Скорее всего, имеется в виду рынок Меркато Нуово (Mercato Nuovo), или Лоджия дель Порчеллино (Loggia del Porcellino).

Попытаемся, насколько это возможно, на основе имеющихся данных уточнить хронологию переездов Федора Михайловича.

Основываясь на упомянутой записи архива прихода Санта-Феличита и указаниях, вытекающих из писем Достоевского Н. Н. Страхову и С. А. Ивановой, можно утверждать, что квартиру на улице Гвиччардини, 8 писатель оставил не раньше 4 февраля. Это следует из того, что 3 февраля, возобновляя абонемент в «Кабинете Вьёссё», он указал тот же адрес. По всей вероятности, смена квартиры происходит в начале марта, и Достоевский переселяется на Виа де Барди, 31, где, согласно записи приходского архива, проживает «пару месяцев». Первая известная нам точная дата — 3 мая (по новому стилю) 1869 г.¹⁵: примерно с этой даты, прожив у принца Бонапарта упомянутую «пару месяцев» (март и апрель и первые три дня мая), он

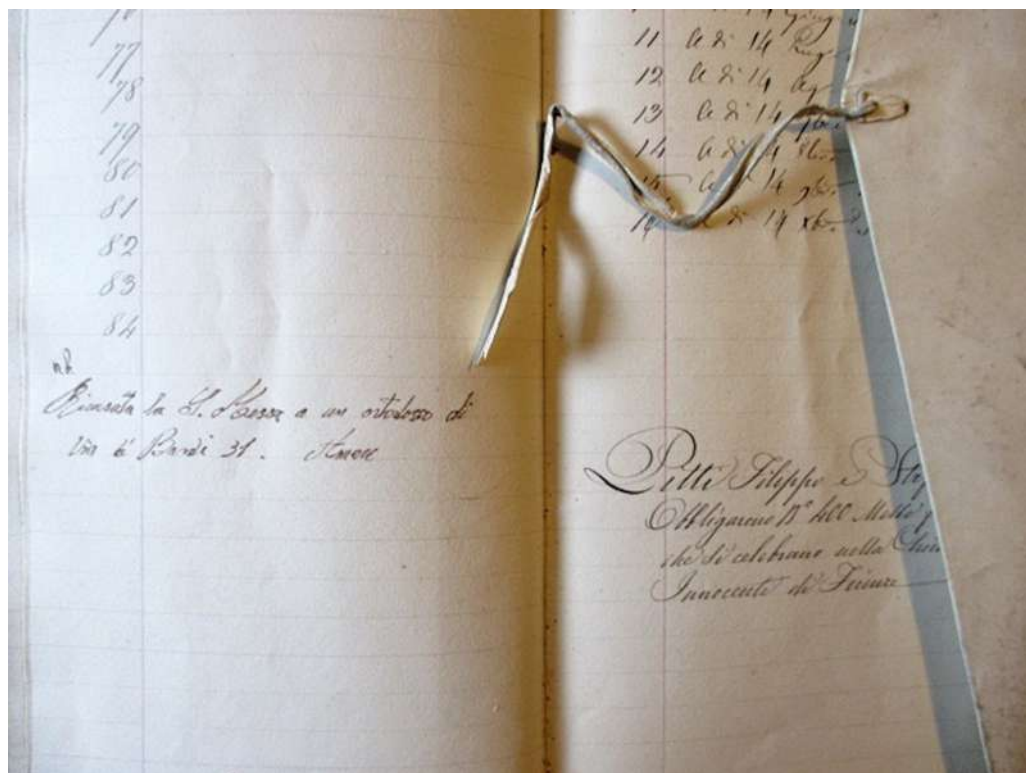
оставляет этот дом и останавливается по крайней мере на восемь дней во временном пансионе с поденной платой в поиске более дешевой аренды — все это следует из письма Достоевского Страхову от 29 апреля (11 мая) 1869 г.

О последнем флорентийском (третьем или, возможно, четвертом) адресе Достоевского мы узнаем от самого писателя: он два раза упоминает его в переписке. По имеющимся данным мы не можем определить, совпадает ли этот адрес с местом, в котором Достоевские прожили по поденной плате в первой половине мая¹⁶; если нет, то следует заключить, что они снова переселялись между 12 и 26 мая. Так, в письме из Флоренции Аполлону Майкову от 15 (27) мая Достоевский жалуется, что из-за нехватки средств вынужден жить с женой и тещей «в теснейшей маленькой комнатке, выходящей на рынок» (Д30, 29, 43). Этим рынком был Меркато дель Порчеллино (Mercato del Porcellino), что следует из уже упомянутого письма писателя С. А. Ивановой от 29 августа (10 сентября) 1869 г. Там, пишет Достоевский, они жили с мая и до самого отъезда из Флоренции 3 августа 1869 г.¹⁷:

«Мы прежнюю зимнюю нашу квартиру принуждены были оставить по одному независящему случаю в мае месяце и (ожидая скоро денег) переехали к одним знакомым хозяевам, где и заняли, на самое короткое время (то есть так рассчитывая), крошечное помещение. Но так как денег не присылали, то мы и принуждены были оставаться в этом крошечном помещении (в котором мы поймали двух подлейших тарантулов) три месяца. Окна наши выходили на рынок под портиками, с прекрасными гранитными колоннами и аркадами, и с городским фонтаном в виде исполинского бронзового кабанна, из пасти которого бьет вода (классическое произведение, красоты необыкновенной)¹⁸; но представьте себе, что вся эта громадная масса камня и аркад, занимавшая почти весь рынок, накаливалась каждый день, как печка в бане (буквально), и в этом-то воздухе мы и жили. Настоящей жары, то есть пекла, мы захватили шесть недель (прежде еще можно было вынести), доходило до 34-х и до 35 градусов реомюра (!!) в тени, и это почти постоянно. К ночи сбывало до 28, к утру, к 4-м часам пополудни, бывало и 26, а затем опять начинало подыматься» (Д30, 29, 56–57).

Об этой маленькой комнате и тарантулах он снова расскажет в «Дневнике Писателя», когда будет вспоминать в сентябре 1876 г. о своем флорентийском периоде жизни. Вернемся к этому адресу позднее и уточним его с помощью новых данных. Прежде обратимся к другой любопытной архивной находке.

В уже упомянутом архиве прихода церкви Санта-Феличита, в котором Достоевский был зарегистрирован по адресу Виа де Барди, 31, нам удалось обнаружить запись о том, что приходской священник приор Никколо дель Мельо (Niccolò del Meglio) отказался отслужить мессу некоему православному, проживавшему по тому же адресу: «NB. Отказана Святая месса православному с улицы де Барди 31. Аминь»¹⁹ (см. Илл. 5).



Илл. 5.

Запись зафиксирована в церковном документе за 1869 г. без точного указания даты: по местному обыкновению, священники регистрировали данные о прихожанах и о заказанных службах в ежегодных тетрадах, не указывая даты. Если предположить, что Достоевский хотя бы пару месяцев 1869 г. проживал по указанному адресу, а также учитывая тот факт, что в приходском реестре по адресу принца Бонапарта в том же году не были зарегистрированы другие русские, отсутствуют славянские или вообще иностранные фамилии, могущие принадлежать православным людям, есть вероятность, что запись приора относится именно к Федору Михайловичу.

В этот период во Флоренции, тогда столице Италии, существовали две православные домовые церкви, устроенные в частных домах графа Бутурлина (1818) и горнопромышленников Демидовых (1822)²⁰, а также походная церковь при дипломатической миссии в Палаццо Гвиччардини [Талалай, 2005], напротив дома писателя²¹. Уместнее бы было, если бы Достоевский обратился к православному священнику, служившему при Русском консульстве (Русской миссии). Обращался ли на самом деле Федор Михайлович к католическому священнику, и если да, по какой причине — вопрос, определенного ответа на который дать невозможно из-за отсутствия архивных доказательств.

Известные источники биографического и эпистолярного характера не сообщают о связях Федора Михайловича с местной русской общиной. Анна Григорьевна вспоминала:

«Но не только русских людей, но и вообще людей нам не доставало: во Флоренции у нас не было ни одного знакомого человека, с которым можно было бы поговорить, поспорить, пошутить, обменяться впечатлениями. Кругом все были чужие, а иногда и неприязненно настроенные лица, и это полное отъединение от людей было подчас тяжело» [Достоевская А. Г.: 238].

Во Флоренции Достоевские были в одиночестве. Писатель вел обычную повседневную творческую жизнь и, вероятно, не поддерживал тесных связей с российской дипломатической миссией, находящейся так близко к дому, где он жил в первые месяцы: по крайней мере, о его отъезде из Флоренции служащие миссии ничего не знали (см.: [Захаров: 276–277]). Он жил «инкогнито», скрываясь от кредиторов, свои адреса выдавал неохотно и только ближайшим знакомым, за границей круг интеллектуального общения у писателя был крайне ограничен.

Жилье на ул. Гвиччардини, как и на Виа де Барди, относилось к приходу церкви Санта-Феличита. В капелле Каппони (cappella Carroni) этой церкви находится алтарная картина Я. Понтормо «Снятие с Креста». По сюжету она схожа с картиной Г. Гольбейна «Мертвый Христос в гробу», которая произвела на Достоевского сильное впечатление в 1867 г. в Базеле. Учитывая чувства, которые он испытал при виде страданий Христа, можно предположить, что картина Понтормо не могла оставить писателя равнодушным.

Во флорентийский период Достоевский пытался разобраться в сути антипатичного ему католицизма. В первом своем письме из Флоренции от 11 (23) декабря 1868 г. (см.: ДЗ0; 28, 329), адресованном Аполлону Майкову, Достоевский представляет проект задуманной книги об атеизме и пишет, что может многое рассказать о католицизме и иезуитах в их сопоставлении с православными. О католицизме высказывается и главный герой романа «Идиот», который был окончен именно во Флоренции, князь Мышкин:

«...католичество римское даже хуже самого атеизма, таково мое мнение! <...> Атеизм только проповедует нуль, а католицизм идет дальше: он искаженного Христа проповедует, им же оболганного и поруганного, Христа противоположного! Он антихриста проповедует, клянусь вам, уверяю вас! <...> Папа захватил землю, земной престол и взял меч <...> всё променяли за деньги, за низкую земную власть» (ДЗ0, 8, 450–451).

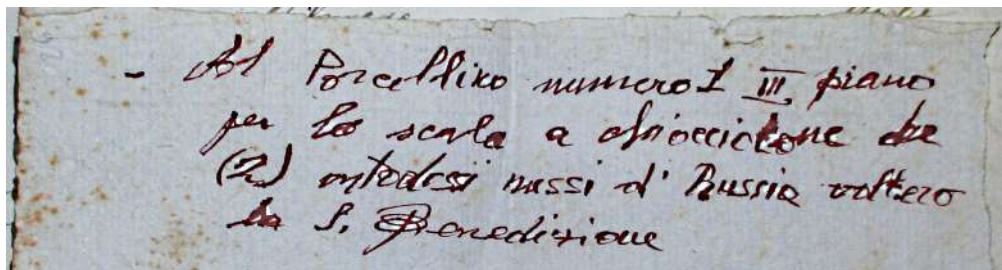
В то время Достоевский изучал католичество, был погружен в замысел о «великом грешнике» и об атеизме. Мог ли он посещать близкие к дому храмы с тем, чтобы лучше познакомиться с «духом» католичества?²²

Флорентийские переезды Достоевского связаны с его размышлениями о католичестве и атеизме.

В другом приходском архиве обнаружилась еще одна находка, предположительно связанная с предыдущей и позволяющая с большой долей вероятности указать адрес последнего жилья писателя во Флоренции на Меркато дель Порчеллино.

Среди документов архива прихода Церкви Святых Апостолов и Сан-Бьяджо (Chiesa dei SS. Apostoli e Biagio) за 1869 г. мы обнаружили отдельный лист с записью приходского священника (имя которого пока не установлено):

«Al Porcellino numero 1 III piano per la scala a chiocciolone due (2) ortodossi russi di Russia vollero la S. Benedizione» («У Порчеллино № 1 III этаж по винтовой лестнице два (2) русских православных из России захотели <получить> Св. Благословение» (см. Илл. 6)²³.



Илл. 6.

Если иметь в виду, что Достоевский с середины или конца мая 1869 г. жил близ Меркато дель Порчеллино, то вполне возможно, что «два русских православных», которые попросили (и получили) благословения у приходского священника Церкви Святых Апостолов и Сан-Бьяджо (Chiesa dei SS. Apostoli e Biagio), были супруги Достоевские.

Рассмотрим причины возможного обращения писателя к католическим священникам: по-видимому, он хотел изучить их реакцию на просьбу православного или, потеряв дочь Соню, желал благословения, т. к. его жена в то время снова была беременна. Пока у нас нет однозначного ответа на этот и другие вопросы. Возможно, они появятся в дальнейших исследованиях.

Если запись священника Церкви Святых Апостолов и Сан-Бьяджо все-таки свидетельствует, что он ее посетил, то она ценна еще тем, что может уточнить информацию о его последнем флорентийском адресе: комната находилась на 3-м этаже дома № 1 на Лоджия дель Меркато Нуово (см. Илл. 7).

Она находилась в доме, принадлежавшем семье Массимилиано Фанчуллуччи (Massimiliano Fanciullacci). Владелец нанятой Достоевским квартиры



Илл. 7.

был ему знаком, о чем писатель сообщал в своем письме к Соне от 29 августа (10 сентября) 1869 г. («переехали к одним знакомым хозяевам» — ДЗ0, 29, 56), по профессии был ткачом. Возможно, это было бытовое знакомство (на рынке, например).

Достоевские покинули Флоренцию 22 июля (3 августа) 1869 г. и прибыли в Дрезден 3–4 (15–16) августа. 14-го (26-го) числа того же месяца Федор Михайлович написал Майкову и рассказал ему о поездке: через Венецию они отправились по морю в Триест, проехали Вену и Прагу, где хотели остаться,

но не нашли подходящего жилья (см.: ДЗ0, 29, 50). Позже, в конце августа, в письме к племяннице Соне он объясняет причину своего столь долгого пребывания во Флоренции необходимостью дожидаться получения 2 000 франков, отправленных ему «Русским Вестником», чтобы оплатить все долги и получить возможность уехать («...в последние полтора месяца во Флоренции наши финансы очень истощились. <...> Мы прежнюю зимнюю нашу квартиру принуждены были оставить по одному независящему случаю в мае месяце и (ожидая скоро денег)...» — ДЗ0, 29, 55–56).

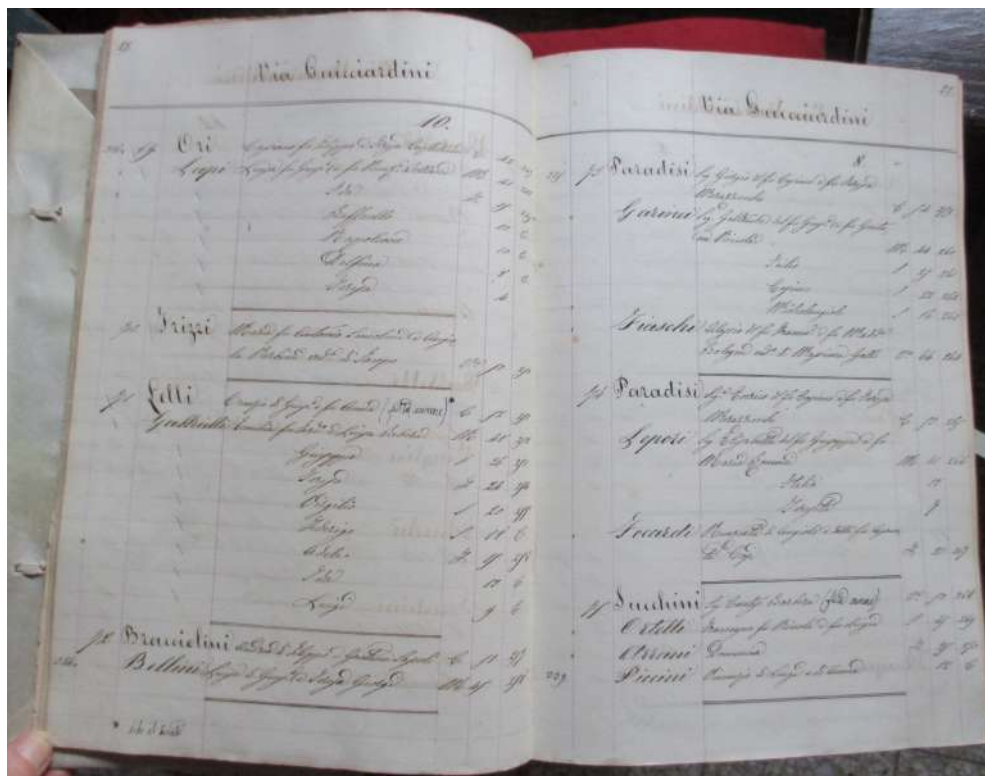
Таким образом, изучение архивных материалов и карт XIX в. позволило выявить важные сведения, касающиеся пребывания писателя во Флоренции. Исходя из этого становится понятно, почему текст мемориальной таблички о пребывании Федора Михайловича в этом городе не содержал точных адресов, по которым проживал писатель с женой. Во-первых, дом на ул. Гвиччардини, первое жилье Достоевского во Флоренции, не был полностью разрушен, как считалось ранее, — его фасад сохранился до настоящего времени и выходит на площадь Санта-Феличита. Во-вторых, обнаружено доказательство существования другого жилья писателя, о котором не упоминалось ни в его переписке, ни в трудах биографов, а именно: квартира на Виа де Барди № 31 в бельэтаже. Кроме того, нами определен точный адрес проживания у Рынка Порчеллино неких двоих православных русских, обращавшихся к приходским священникам церковью Санта-Феличита (по поводу мессы), и Святых Апостолов и Св. Бьяджо (за благословением). Кто были эти люди? Может быть, Достоевские? Этот вопрос требует дальнейшего изучения.

ПРИМЕЧАНИЯ

* Настоящая статья является переработанным (с уточнениями и добавлениями) переводом статьи, напечатанной в итальянском журнале «Antologia Viesusseux» в 2016 г. (Supino V. Nuove scoperte sulle dimore fiorentine di Dostoevskij // Antologia Viesusseux, nuova serie, anno XXII, n. 66, sett.-dic. 2016, pp. 21–31). Автор выражает благодарность директору Кабинета Вьёссё Глории Манgetti за разрешение публиковать перевод этой статьи на русском языке. Перевод рукописи статьи с итальянского языка выполнен И. Дергачевой при поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ), проект № 18-012-90034 Достоевский.

- ¹ Впервые Ф. М. Достоевский побывал в Италии в 1862 г. вместе с Н. Н. Страховым, посетив Турин, Флоренцию (здесь они провели около десяти дней в августе 1862 г.), Милан и Венецию. В 1863 г. состоялась вторая поездка писателя в Италию: вместе с возлюбленной Аполлинарией Сусловой он побывал в Турине, Риме, Неаполе и Ливорно.
- ² Последнее письмо Достоевского из Милана датируется 28 октября (9 ноября), а первое из Флоренции — 11 (23) декабря. См. также: [Летопись: 195].
- ³ Публичное выступление Бонавентуры Текки 3 мая 1952 г. см.: док. 78, стр. 7, ф. 1952 г. (фонд под названием «Programmes culturels») в Архиве Французского института во Флоренции (Archivio dell'Istituto Francese di Firenze).
- ⁴ См., напр., письмо Ф. М. Достоевского к А. Н. Майкову от 21 июля (2 августа) 1868 г. // Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: в 30 т. Л.: Наука, 1985. Т. 28. Кн. 2. С. 309, 481. Далее

- ссылки на это издание приводятся в тексте статьи с использованием сокращения *ДЗ0* и указанием тома, книги (нижний индекс) и страницы в круглых скобках. См. также: [Supino, 2017].
- ⁵ За несколько лет до этого была обнаружена первая регистрационная запись Достоевского в Кабинете Вьёссё, в 1862 г. См.: [Достоевский — абонент...].
 - ⁶ Дата, указанная в исследованиях Прожогиным — 17 декабря (5 декабря ст. ст.) 1868 г., ошибочна [Прожогин, 1983: 207].
 - ⁷ Достоевский ошибся в написании улицы: Guicchiardini. См. об этом: [Прожогин, 1983: 207].
 - ⁸ Две записи рукой Достоевского в «Кабинете Вьёссё» зарегистрированы в 7-м томе Книги посетителей (7 del Libro dei soci), сохранившейся в Историческом архиве «Кабинета Вьёссё» (ASGV, XIX 2B, 7).
 - ⁹ Информацию о проживании графини по данному адресу см.: Рукопись исторического архива прихода Санта-Феличита (Archivio Storico Parrocchiale di Santa Felicità), далее: A.S.P.S.F. Отдел рукописей прихода 29 — Stati delle Anime за 1869 г. С. 29 (см. Илл. 8). За документы, обнаруженные в этом архиве, выражаем благодарность матушке Кристине Франсуа (Madre Cristina François), которая была хранительницей исторического архива, а в настоящее время является членом-соучредителем Академии Санта-Феличита (Accademia di S. Felicità). Сведений о графине Барбере Суккини обнаружить пока не удалось.



Илл. 8.

- ¹⁰ Во время послевоенной реконструкции дома между вторым и третьим этажами был добавлен дополнительный — антресольный. Таким образом, квартира на третьем этаже, где проживал Ф. М. Достоевский в 1868–1869 гг. (ныне принадлежащая г-же Аркури-Инкорвайя, которой автор статьи выражает благодарность за любезно предоставленную возможность осмотреть квартиру), оказалась расположенной на четвертом этаже.
- ¹¹ Антонио Бонапарте (1816–1877) — восьмой сын брата императора Франции, Лучано Бонапарте, принца Канино и его второй жены Мари-Лоранс-Шарлотты-Луизы-Александрины де Блешамп. В восемнадцать лет у него были проблемы с правосудием. В 1839 г., женившись на дворянке Каролине-Марии-Анне Кардинали, он поселился во Флоренции и жил там, будучи в отставке. Детей у них не было (см.: [Corsini: 131–133]).
- ¹² Chiesa di S. Maria sopr'Arno; она была вскоре снесена, между 1869 и 1870 гг. — ср.: [Bargellini-Guarnieri: 228–229].
- ¹³ Запись зарегистрирована в 6-м томе Книги посетителей (ASGV XIX, 2B, 6). Автор выражает благодарность доктору Лауре Дезидери за любезно предоставленные сведения.
- ¹⁴ Здесь Достоевский не уточняет по старому или по новому стилю, поскольку период переезда, видимо, совпадал с месяцем маем по обоим календарям.
- ¹⁵ Дата рассчитывается на основании письма к С. А. Ивановой от 29 августа (10 сентября) 1869 г.
- ¹⁶ В пользу такого заключения может склонять следующее утверждение Достоевского в письме Соне Ивановой от 29 августа (10 сентября) 1869 г. (ДЗ0, 29, 56): «...в мае месяце и (ожидаю скоро денег) переехали к одним знакомым хозяевам, где и заняли, *на самое короткое время (то есть так рассчитывая)*, крошечное помещение» (курсив мой. — В. С.).
- ¹⁷ В письме Соне Ивановой, говоря о пресловутой флорентийской летней жаре, Достоевский пишет: «...прошу Вас, милый мой друг, прибегнуть к силе Вашего воображения и представить себе, каково нам было оставаться во Флоренции июнь, июль и ½ августа (нов<ого> стиля)!» (ДЗ0, 29, 55). «1/2 августа» следует понимать как точное указание дат — 1 и 2 августа, а не как «половину августа».
- ¹⁸ Речь идет о бронзовой скульптуре Пьеро Такка (1577–1640), копии мраморного произведения римской эпохи.
- ¹⁹ A.S.P.S.F. Sezione Amministrativa, Obblighi e Giornali, manoscritto 628, anno 1869, p. 141. (Административный отдел, Обязательства и реестры. Рукоп. 628, 1869 г., с. 141).
- ²⁰ Домовая церковь Демидовых располагалась на их собственной вилле, где в 1840 г. состоялась свадьба Анатолия Демидова с Матильдой Бонапарт. См.: [Meloni Trkulja, 1996: 251–260], [Ризалити, 2011].
- ²¹ Выражаю благодарность за предоставленную информацию о русских церквях почетному консулу Италии в России Джироламо Строцци Майорка Ренци, принадлежащему к семье Гвиччардини и родившемуся, как и его предки, в этом дворце. Тогда в личной беседе он не смог назвать имя российского посла того времени, потому что не существовало архивов, но на основании семейных воспоминаний подтвердил, что русская домовая церковь находилась в этом здании. Другие известия о православных церквях во Флоренции в XIX веке см. в работе М. Гардзанити “La comunità ortodossa russa a Firenze fra Ottocento e Novecento” («Русская православная община во Флоренции в XIX–XX вв.») [Garzaniti: 285–295]. В частности, в исследовании сообщается, что «в столице Великого Герцогства, в дипломатической миссии, которая в начале своего существования находилась во дворце Гвиччардини, была возведена домовая церковь (1823), которая оставалась действующей до 1836 г. Домовая церковь была украшена иконостасом, принадлежавшим походной церкви, посвященной Рождеству и сопровождавшей царя Александра I во время

- кампаний против Наполеона и впоследствии возвращенной в Россию» [Garzaniti: 286]. Спустя годы домовая церковь в Палаццо Гвиччардини открылась вновь и была действующей в период пребывания Достоевского во Флоренции (см. также: [Талалай]).
- ²² Факт личного обращения к священнику сам по себе сингулярен: в православии принято заказывать панихиду, поминовение с подачей записки, ставить свечку. В данном случае речь идет о некоем русском, который объявил себя православным (вероятно, в ответ на вопрос священника), но просил о служении мессы по католическому обычаю.
- ²³ A.S.P.SS. Apostoli e San Biagio 1869, c[arte] s[ciolte] (Архив прихода Св. Апостолов и Св. Бьяджо, 1869, отдельные документы).

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Андрианова И. С. Клевет Достоевского // Неизвестный Достоевский. — 2014. — № 1/2. — С. 73–82 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1438162137.pdf (10.11.2018).
2. Достоевская А. Г. Воспоминания. 1846–1917 / вступ. ст., подгот. текста, примеч. И. С. Андриановой и Б. Н. Тихомирова. — М.: ООО «Бослен», 2015. — 768 с.
3. Достоевская Л. Ф. Достоевский в изображении своей дочери. — СПб.: Андреев и сыновья, 1992. — 245 с.
4. Достоевская Л. Ф. Мой отец Федор Достоевский / вступ. ст., общ. ред., примеч. Б. Н. Тихомирова. — М.: ООО «Бослен», 2017. — 512 с.
5. Достоевский — абонент флорентийской читальни // Достоевский. Материалы и исследования. — Л.: Наука, 1980. — Т. 4. — С. 174–175.
6. Захаров В. Н. Судебный розыск Достоевского летом 1871 г. // Достоевский и мировая культура. Альманах № 29. — СПб.: Серебряный век, 2012. — С. 276–277.
7. Летопись жизни и творчества Ф. М. Достоевского: в 3 т. / ред. Н. Ф. Буданова, Г. М. Фридендер. — СПб.: Академический проект, 1999. — Т. 2: 1865–1874. — 583 с.
8. Марабини Цёггелер Б., Талалай М. Последняя точка пути // Любовь Достоевская: С.-Петербург — Больцано / ред.-сост. Б. Марабини-Цёггелер, М. Талалай. — Bolzano: Ассоц. Русь, 1999. — С. 66–110.
9. Прожогин Н. П. Достоевский во Флоренции // Иностранная литература. — 1981. — № 8. — С. 237–244.
10. Прожогин Н. П. Достоевский во Флоренции в 1868–1869 гг. // Достоевский. Материалы и исследования. — Л.: Наука, 1983. — Т. 5. — С. 204–208.
11. Ризалити Р. Русская Тоскана. Статьи разных лет о русских в Тоскане и тосканцах в России. — СПб.: Алетейя, 2011. — 192 с.
12. Талалай М. Русская Православная Церковь во Флоренции // Россия в красках. Электронный журнал. — Зима 2004–2005. № 1 [Электронный ресурс]. — URL: <http://ricolor.org/journal/w2004/5/> (11.12.2018).
13. Bargellini P., Guarnieri E. Le strade di Firenze, 4 voll. — Firenze: Bonechi, 1977. — Vol. II. — 359 с.
14. Corsini A. I Bonaparte a Firenze. — Firenze: Leo S. Olschki editore, 1961. — Pp. 131–133.
15. Garzaniti M. La comunità ortodossa russa a Firenze fra Ottocento e Novecento // Annali di Storia di Firenze. — 2013, VIII. — Pp. 285–295.
16. Meloni Trkulja S. I Demidoff e la chiesa russa di Firenze // I Demidoff a Firenze e in Toscana / Tonini L. [a cura di]. — Firenze: Olschki, 1996. — Pp. 251–260.

17. Supino V. Nuove scoperte sulle dimore fiorentine di Dostoevskij // *Antologia Vieusseux*, nuova serie, 2016, a. XXII, n. 66, sett.-dic. — Pp. 21–31.
18. Supino V. I soggiorni di Dostoevskij in Europa e la loro influenza sulla sua opera. 2a edizione. — Firenze: LoGisma, 2017. — 134 p.

Для цитирования: Супино В. Флорентийские адреса Достоевского // *Неизвестный Достоевский*. — 2019. — № 1. — С. 10–27 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1554207056.pdf. DOI: 10.15393/j10.art.2019.3841

Дата поступления в редакцию: 18.12.2018

Дата публикации: 22.03.2019

Valentina Supino

independent researcher
(Firenze, Italia; Paris, France)

valentina.supino@wanadoo.fr

Florentine Addresses of Dostoevsky

Abstract. The article presents a new series of newly discovered facts about the last period that F. M. Dostoevsky spent in Florence, Italy (1868–1869). The search and study of the archives has unfolded a series of documents and maps that shed light on important and never published facts concerning the writer's life and his literary activity, putting forwards new assumptions about the period in which his plan of a novel "Atheism" arose. To begin with, we know that the house in Guicciardini Street, where Dostoevsky lived during the first months of his last stay in Florence, has not been demolished completely, leaving its facade intact up to nowadays. Secondly, a certificate has been found: in it there is the address of another florentine house, that has never been mentioned before. Thanks to another archive discovery, the precise identification of the writer's last address at the Mercato del Porcellino has been possible. From two parish archives, the personal notes of two Catholic priests also came to light and in them the request of a certain Russian Orthodox believer for a Mass and a Benediction is reported: in both of these cases, the addresses given by the enquiring Russian, coincide with the houses in which Dostoevsky lived at the time.

Keywords: Dostoevsky, Florence, Orthodoxy and Catholicism, "Atheism" (Plan)

REFERENCES

1. Andrianova I. S. P. A. Popov: One of the Creditors of Dostoevsky. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2014, no. 1/2, pp. 73–82. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1438162137.pdf (accessed on November 10, 2018). (In Russ.)
2. Dostoevskaya A. G. *Vospominaniya. 1846–1917 [Memoirs. 1846–1917]*. Moscow, Boslen Publ., 2015. 768 p. (In Russ.)
3. Dostoevskaya L. F. *Dostoevskiy v izobrazhenii svoey docheri [Dostoevsky as Figured by His Daughter L. Dostoevskaya]*. St. Petersburg, Andreev i synov'ya Publ, 1992. 245 p. (In Russ.)
4. Dostoevskaya L. F. *Moy otets Fedor Dostoevskiy [My Father Fedor Dostoevsky]*. Moscow, Boslen Publ., 2017. 512 p. (In Russ.)

5. Dostoevsky — an Subscriber of the Florentine Reading Room. In: *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya* [Dostoevsky. Materials and Researches]. Leningrad, Nauka Publ., 1980, vol. 4, pp. 174–175. (In Russ.)
6. Zakharov V. N. A Tracking of Dostoevsky in the Summer of 1871. In: *Dostoevskiy i mirovaya kul'tura. Al'manakh № 29* [Dostoevsky and World Culture. Almanac No. 29]. St. Petersburg, Serebryanyy vek Publ., 2012, pp. 276–277. (In Russ.)
7. *Letopis' zhizni i tvorchestva F. M. Dostoevskogo: v 3 tomakh* [The Chronicle of Dostoevsky's Life and Works: in 3 Vols]. St. Petersburg, Akademicheskii proekt Publ., 1999, vol 2: 1865–1874. 583 p. (In Russ.)
8. Marabini Zoeggeler B., Talalay M. The Last Point of the Path. In: *Lyubov' Dostoevskaya: S.-Peterburg — Bol'tsano* [L. Dostoevskaya: St. Petersburg — Bolzano]. Bolzano, Assotsiatsiya Rus' Publ., 1999, pp. 66–110. (In Russ.)
9. Prozhogin N. P. Dostoevsky in Florence. In: *Inostrannaya literatura*, 1981, no. 8, pp. 237–244. (In Russ.)
10. Prozhogin N. P. Dostoevsky in Florence in 1868–1869. In: *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya* [Dostoevsky. Materials and Researches]. Leningrad, Nauka Publ., 1983, vol. 5, pp. 204–208. (In Russ.)
11. Risaliti R. *Russkaya Toskana. Stat'i raznykh let o russkikh v Toskane i toskantsakh v Rossii* [Russian Tuscany. The Articles of Different Years on the Russians in Tuscany and the Tuscans in Russia]. St. Petersburg, Aleteya Publ., 2011. 192 p. (In Russ.)
12. Talalay M. The Russian Orthodox Church in Florence. In: *Rossiya v kraskakh*, winter 2004—2005, no. 1. Available at: <http://ricolor.org/journal/w2004/5/> (accessed on December 11, 2018). (In Russ.)
13. Bargellini P., Guarnieri E. *Le strade di Firenze: 4 voll.* [The Streets of Florence: in 4 Vols.]. Firenze, Bonechi Publ., 1977, vol. 2. 359 p. (In Italian)
14. Corsini A. *I Bonaparte a Firenze* [The Bonaparte in Florence]. Firenze, Leo S. Olschki Editore Publ., 1961, pp. 131–133. (In Italian)
15. Garzaniti M. La comunità ortodossa russa a Firenze fra Ottocento e Novecento [The Russian Orthodox Community in Florence Between the Nineteenth and Twentieth Centuries]. In: *Annali di Storia di Firenze* [Chronicles of the History of Florence], 2013, vol. 8, pp. 285–295. (In Italian)
16. Meloni Trkulja S. I Demidoff e la chiesa russa di Firenze [The Demidoffs and the Russian Church in Florence]. In: *I Demidoff a Firenze e in Toscana* [The Demidoffs in Florence and Tuscany]. Firenze, Olschki Publ., 1996, pp. 251–260. (In Italian)
17. Supino V. Nuove scoperte sulle dimore fiorentine di Dostoevskij [New Discoveries on the Florentine Dwellings of Dostoevsky]. In: *Antologia Vieusseux, nuova serie*, 2016, 22, no. 66, September–December, pp. 21–31. (In Italian)
18. Supino V. *I soggiorni di Dostoevskij in Europa e la loro influenza sulla sua opera* [Dostoevsky's Stays in Europe and Their Influence on His Work]. Firenze, LoGisma Publ., 2017. 134 p. (In Italian)

For citation: Supino V. Florentine Addresses of Dostoevsky. In: *The Unknown Dostoevsky*, 2019, no. 1, pp. 10–27. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1554207056.pdf. DOI: 10.15393/j10.art.2019.3841

Received: December 18, 2018

Date of publication: March 22, 2019